

BauKer.[®]

FREE★POWER

UNA BATERÍA PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS
UMA BATERIA PARA TODAS AS FERRAMENTAS

Por cualquier reclamo o desperfecto dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA

Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

BRASIL

Telefone para contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

CHILE

Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
01 8000 115 150
www.homecenter.com.co

MÉXICO

Teléfono de contacto:
018005225353
www.sodimac.com.mx

PERÚ

Teléfono de contacto:
4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

URUGUAY

Teléfono de contacto:
0800-7634
www.sodimac.com.uy

BauKer.[®]

FREE★POWER

UNA BATERÍA PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS
UMA BATERIA PARA TODAS AS FERRAMENTAS

USER MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

BROCA DE MARTELO SEM FIO TALADRO PERCUTOR INALÁMBRICO CORDLESS ROTARY HAMMER

MODELO: CEH180HF



IMAGEN/IMAGEM MERAMENTE ILUSTRATIVA



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones.
El uso de esta herramienta puede ser peligroso. Utilice siempre equipo de seguridad. Mantenga una distancia de seguridad adecuada. Mantener fuera del alcance de los niños.

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler o manual de instruções.
O uso desta ferramenta pode ser perigoso. Sempre use equipamentos de segurança. Mantenha uma distância de segurança adequada. Manter fora do alcance de crianças.

WARNING: To reduce the risk of injury, user must read this instruction manual.
The use of this tool can be dangerous. Always use safety equipment. Maintain an adequate safety distance. Keep out of the reach of children.

ESPAÑOL / PORTUGUÊS / ENGLISH

3 AÑOS / ANOS

GARANTÍA / GARANTIA
YEAR WARRANTY

Importado y/o Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A. C.U.I.T. 30-6557582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.: 54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUDÉCOR S.A. - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2045-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K - Av. Pte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5, Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataziel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 562-927-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A. Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 680 N° 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-5460000 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT. 900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112773922, Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Tel.: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056, Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este Nro. 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - Tel.: 51-1-2119500 - Tel.: 51-01-513-336 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2404-7105
México: COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de CV, Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlan, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC CSD161207R2A, Tel.: +52-55-5375 9000.

Descripción técnica

TALADRO PERCUTOR INALÁMBRICO

Modelo:	CEH180HF
Voltaje:	18 V =
Frecuencia:	50 Hz - 60 Hz
Velocidad sin carga:	0 r/min (RPM) - 1 000 r/min (RPM)
Tasa de impacto:	0 IPM -5 000 IPM
Energía de percusión:	2 J
Capacidad máxima de perforación:	
- Capacidad de perforación en madera:	26 mm
- Capacidad de perforación en concreto/piedra:	20 mm
- Capacidad de perforación en acero:	13 mm
Peso de la herramienta (sin batería):	2,1 kg
Tiempo aproximado de carga de las baterías:	
- Batería 4 A :	2 horas
- Batería 2 A :	1 hora
Autonomía máxima en trabajo continuo, con carga:	
- Batería 4 A:	10 min
- Batería 2 A:	4 min

El valor de vibración declarado, que ha sido medido por un método de ensayo estandarizado, puede utilizarse para comparar diferentes herramientas entre sí y para una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: el nivel de vibración real de una herramienta eléctrica puede desviarse del valor máximo especificado, lo que depende de cómo se utiliza la herramienta. Por lo tanto, es necesario determinar qué precauciones de seguridad son necesarias para el usuario, con base en una estimación de la exposición en condiciones reales de funcionamiento (teniendo en cuenta todas las etapas del ciclo de trabajo, como por ejemplo, el tiempo en que la herramienta está apagada y cuando se ejecuta sin carga, además del tiempo de puesta en marcha).

Descripción de las piezas



ATENCIÓN



Siempre use lentes de seguridad



Siempre use casco de seguridad



Siempre use zapatos de seguridad



Siempre use guantes de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones.

Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas



ADVERTENCIA: Lea cuidadosamente todas las instrucciones.

Si omite el cumplimiento de las instrucciones dadas a continuación, puede sufrir una descarga eléctrica u ocasionar fuego y/o lesiones personales. Conserve todas las advertencias e instrucciones para una futura referencia. La expresión “herramienta eléctrica” en todas las advertencias listadas más abajo, se refiere tanto a las herramientas operadas con cable como también a aquellas operadas a baterías (inalámbricas).

Área de trabajo

A. Siempre mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.

B. No use herramientas eléctricas donde exista riesgo de causar explosión, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.

C. Mantenga tanto a niños como a transeúntes y espectadores lejos mientras opere una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causar que el operador pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

A. Los enchufes de las herramientas eléctricas, o del cargador de su batería, en caso de una herramienta inalámbrica, deben ser coincidentes con la toma eléctrica. Jamás modifique el enchufe de manera alguna. No use adaptador de enchufe con herramientas eléctricas que requieran conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas eléctricas coincidentes, reducirán el riesgo de una descarga eléctrica.

B. Evite el contacto del cuerpo con superficies cimentadas o con conexión a tierra, tales como tubos, radiadores, estanterías y refrigeradores. Hay un incremento de riesgo de descarga eléctrica, si su cuerpo es conectado a tierra.

C. Jamás exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que penetra al interior de una herramienta aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

D. No haga mal uso del cable. Jamás traslade la herramienta tomándola por el cable como tampoco debe tirar bruscamente de él para desconectar la herramienta de la toma eléctrica. Mantenga el cable siempre lejos del calor, aceite, bordes filosos o piezas móviles. Los cables dañados o enredados, incrementarán el riesgo de una descarga eléctrica.

E. Cuando opere una herramienta eléctrica diseñada para exteriores, sólo use cables de extensión eléctrica diseñados para uso exterior. El uso de este tipo de cables, diseñados para el uso exterior, reduce el riesgo de descarga eléctrica.



IMPORTANTE: Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

Seguridad personal

A. Manténgase alerta, siempre mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido, mientras la opera, puede causar lesiones personales serias.

B. Use equipo de seguridad. Siempre use lentes de protección. Equipamiento de seguridad tal como máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco y protectores auditivos, los cuales, usados adecuadamente, reducirán las lesiones personales.

C. Evite el encendido fortuito. Asegúrese que el interruptor de encendido se encuentre en posición apagado antes de enchufar el artefacto, sobre todo con máquinas como ésta, que cuentan con botón de funcionamiento permanente. Transportar herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor, aumenta el riesgo de accidentes.

D. Quite cualquier llave o herramienta de regulación antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave que se deje junto a una pieza rotatoria de la herramienta eléctrica, puede ocasionar lesiones personales.

E. No se extralimite. Mantenga los pies en forma adecuada y equilibrados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

F. Vístase apropiadamente. No use ropa holgada o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes, lejos de piezas móviles. La ropa suelta, joyas o pelo largo, pueden engancharse en las piezas móviles.

G. Si son suministrados dispositivos de conexión para la extracción del polvo e instalaciones de recolección, asegúrese de que ellos estén correctamente conectados y de que sean usados en forma adecuada. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

Mantenimiento cuidadosa de las herramientas eléctricas

A. Jamás fuerce la herramienta eléctrica. Siempre use la herramienta eléctrica correcta, de acuerdo a la aplicación requerida. El usuario, trabajará de manera más segura y mejor con la herramienta eléctrica adecuada, en un área específica de aplicación.

B. Jamás use un artefacto que tenga el interruptor de encendido/apagado, defectuoso. Una herramienta eléctrica que no pueda ser encendida ni apagada, es peligrosa y debe ser reparada sólo por el servicio técnico autorizado.

C. Desconecte el enchufe de la toma eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenar cualquier herramienta eléctrica. Tales medidas de seguridad preventivas, reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.

D. Guarde las herramientas eléctricas sin uso lejos del alcance de los niños y jamás permita que aquellas personas que no estén familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones, puedan operar esta máquina. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de aquellos usuarios no adiestrados en su uso.

E. Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise cualquier mala alineación o unión de piezas móviles, avería de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de las herramientas eléctricas. Si la herramienta está dañada debe ser reparada, sólo por su servicio técnico autorizado antes de ser usada. Muchos accidentes son causados por una pobre mantenimiento de las herramientas eléctricas.

F. Mantenga las herramientas de corte filosas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas apropiadamente, con los bordes de corte correctamente afilados, están menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar.

G. Use la herramienta eléctrica, accesorios y brocas, etc., de acuerdo con las instrucciones suministradas teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser desarrollado. El uso de las herramientas eléctricas para un propósito diferente para el cual fueron diseñadas, puede provocar una situación peligrosa.

Uso y cuidado de la batería

- a) Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Algunos cargadores son compatibles para ciertas baterías, pero existe el riesgo de incendio cuando se usan con otras.
- b) Utilice la herramienta eléctrica sólo con las baterías designadas específicamente para ella. Usar otras baterías puede generar riesgo de lesiones e incendio.
- c) Cuando las baterías no estén en uso, manténgalas lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan hacer conexión entre los terminales. Conectar los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendio.
- d) En condiciones extremas, el líquido puede ser expulsado de la batería: evite el contacto. En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

Servicio

Asegúrese de que la mantención y/o reparación de la herramienta eléctrica, sea hecho sólo por su servicio técnico autorizado y usando sólo repuestos originales. Esto garantizará su seguridad y la de esta herramienta.

Instrucciones específicas de seguridad

- Utilice el mango auxiliar incluido con este producto. La pérdida de control sobre la herramienta puede causar lesiones. Tenga en cuenta el gran torque que se produce durante la perforación, especialmente cuando se perfora durante labores de albañilería.
- NO cambie ninguno de los interruptores selectores mientras el motor está en marcha. Hacerlo podría dañar la máquina.
- NO intente modificar la máquina o sus accesorios de forma alguna. NO fuerce la herramienta, deje que la máquina haga el trabajo. Esto reducirá el desgaste de la máquina y de los accesorios de perforación y aumentará su eficiencia y vida útil.
- No utilice este producto con ningún accesorio diseñado para otras labores que no sean las de un taladro o atornillador eléctrico.
- Siempre apague el taladro y espere a que se detenga su giro antes de ponerlo sobre alguna superficie.
- Cuando use el taladro utilice un equipo de protección personal: Casco de seguridad, gafas de seguridad o un protector facial, protectores para los oídos, guantes de seguridad, ropa protectora y zapatos antideslizantes. Use una máscara anti polvo si la operación de perforación generará polvo.
- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies aislantes de sujeción cuando realice una operación en que el accesorio pueda hacer contacto con cables ocultos. Al hacer contacto con un cable energizado, el accesorio puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta se electrifiquen y den una descarga eléctrica al operador.

ADVERTENCIA: este producto no se ha diseñado para ser usado por personas, incluidos los niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y conocimiento necesarios. Los niños deben ser supervisados por un adulto competente que se asegure de que no jueguen con el aparato.

Instrucciones específicas de seguridad para el cargador de batería

- Este cargador debe usarse solo para cargar baterías de Li-Ion.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico autorizado o por personal cualificado con el fin de evitar riesgos.
- El terminal de la batería que no se conecta al armazón debe conectarse primero. La otra conexión debe realizarse en el armazón, alejado de la batería y de la línea de combustible. El cargador de batería es entonces el que se conecta a la red eléctrica.
- Después de cargar la batería, desconecte el cargador de la batería de la red eléctrica. A continuación, retire la conexión del armazón y luego la conexión de la batería.
- No cargue una batería que presente filtraciones.
- No utilice cargadores para trabajos distintos de aquellos para los que fueron concebidos.
- Antes de cargar, asegúrese de que su cargador coincida con la fuente de alimentación doméstica (CA).
- El dispositivo de carga debe protegerse de la humedad.
- No utilice el dispositivo de carga en exteriores.
- No permita que los contactos de la batería o el cargador hagan cortocircuito.
- Respete la polaridad "+ / -" durante la carga.
- No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
- No cargue las baterías de herramientas de otros fabricantes o modelos diferentes.
- Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería esté instalada correctamente y de que no tenga ninguna obstrucción.
- Mantenga las ranuras del cargador de batería libres de objetos extraños y proteja el cargador contra la suciedad y la humedad. Almacene en un lugar seco y protegido de las heladas.
- Cuando cargue la batería, asegúrese de que el cargador esté en un área bien ventilada y lejos de materiales inflamables.
- Las baterías pueden calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que las baterías y cargadores no se queden sin supervisión durante la carga.
- No recargue las baterías no recargables, ya que pueden sobrecalentarse y romperse.
- Si la batería se carga cuando la temperatura ambiente se encuentre entre 18 °C y 24 °C, se puede obtener una vida útil más larga y un mejor rendimiento. No cargue la batería a una temperatura ambiente por debajo de 4,5 °C o por encima de los 40,5 °C. Esto es importante, ya que puede evitar daños graves a la batería.

Instrucciones específicas de seguridad para baterías recargables

- El set de baterías de esta herramienta se distribuye con carga baja, por lo que debe cargarlo completamente antes de usarlas.
- Las baterías pueden tener fugas o explotar si no se cargan o manipulan correctamente. Siempre considere las siguientes precauciones al manejar las baterías. Asegúrese de que la máquina esté apagada antes de retirar o colocar la batería.
- Pueden ocurrir pequeñas fugas de líquido en la batería bajo condiciones de uso o temperatura extremas. Esto no indica necesariamente un defecto en ella, sin embargo, si el sello exterior está roto y si el líquido entra en contacto con su piel, lave el área afectada rápidamente con agua y jabón. Si el líquido toca sus ojos, enjuague con agua limpia por al menos 1 minuto y busque atención médica de inmediato.
- No utilice esta batería con ningún otro producto.
- No intente colocar la batería en el sentido contrario.
- No cortocircuite ni intente desmontar la batería.
- No exponga la batería a llamas o calor excesivo, incluso si está seriamente dañada o ya no puede mantener una carga, pues puede explotar y provocar un incendio.
- No sumerja ni exponga la batería al agua.
- No almacene ni transporte la batería junto con objetos metálicos sueltos, como brocas.
- Las baterías son propensas a fugas cuando se descargan. Para evitar daños en el producto, retire o vuelva a cargar la batería cuando esté descargada. Guarde la batería en un lugar fresco cuando no esté en uso.
- Después de un uso prolongado, la batería puede recalentarse.
- Antes de retirar la batería, apague la máquina y deje que la batería se enfríe. No utilice la batería si nota alguna decoloración o distorsión de su carcasa.
- Nunca intente abrir una batería, por ningún motivo. Si el plástico envolvente se abre o rompe, discontinúe el uso inmediatamente y no vuelva a recargarla.
- No almacene ni transporte una batería de repuesto en bolsillos o caja de herramientas, ni en cualquier lugar donde pueda entrar en contacto con objetos metálicos. La batería puede hacer cortocircuito, provocando daños a la batería misma, quemaduras o incendio.

Uso Previsto

Esta herramienta fue diseñada para taladrar concreto y piedra y para perforar madera, metal, plástico y materiales similares. Cualquier otro uso se considera un uso indebido.

Desembalaje






¡PRECAUCIÓN! Este embalaje contiene objetos afilados. Tenga cuidado al abrir. Retire la herramienta y los accesorios incluidos del embalaje. Revise cuidadosamente el contenido para asegurarse de que la máquina esté en buenas condiciones y cuente con todos los accesorios enumerados en este manual.

Asegúrese también de que todos los accesorios estén incluidos. Si falta alguna pieza, devuelva la máquina y los accesorios en su embalaje original al minorista.

No deseche el embalaje, guárdelo durante el período de garantía y luego recíclolo si es posible o elimínelo de forma adecuada. No permita que los niños jueguen con las bolsas plásticas vacías debido al riesgo de asfixia

Nivel de Carga

Para visualizar el nivel de carga restante en la batería, presione el botón indicador de nivel de carga.

Indicador del nivel de energía	Carga restante
	0 % - 10 %
	10 % - 25 %
	25 % - 50 %
	50 % - 75 %
	75 % - 100 %

Batería

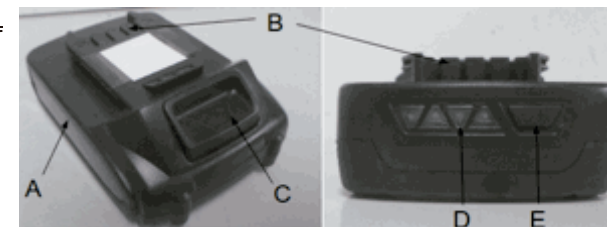
La batería (A) de esta herramienta está hecha de iones litio y funciona a 18VDC. Tiene terminales de conexión segura (B), que hace que al montarla a la herramienta, y al cargador, no se suelte, resbale o se desconecte.

Para extraerla, tanto de la herramienta como del cargador, se debe presionar el botón de desbloqueo (C).

Para que el usuario pueda monitorear el nivel de carga restante, debe presionar el botón (E) que enciende las luces LED de nivel de carga (D). Una luz encendida indica que queda hasta aproximadamente ¼ de carga. Todas las luces encendidas indican que está totalmente cargada. Ver cuadro

La batería cuenta además con un circuito electrónico inteligente que la desconecta de la herramienta cuando se halla en malas condiciones o está muy caliente, como medida de protección.

- A. Batería de Ion Li de 18 V=
- B. Terminales de conexión.
- C. Botón de desbloqueo.
- D. Luces indicadoras de nivel de carga.
- E. Botón de nivel de carga.



Cargador

El cargador es una base sobre la cual se monta la batería. Es compatible sólo con el modelo de batería mostrado anteriormente. Se conecta mediante un enchufe con cable de alimentación a una red eléctrica. Tiene dos luces led que indican el estado de la carga de la batería. El cargador cuenta con un sistema electrónico inteligente que protege de las sobrecargas a la batería, deteniendo el proceso de carga cuando la batería ha logrado su carga máxima. También se desconecta cuando la batería está muy caliente o en mal estado funcional.



Usos y cuidados de una batería de Ion Li

- El aumento extremo de la temperatura de una batería de litio puede provocar que se incendie o incluso la explosión de ella, causando graves daños a las personas cercanas o al entorno. Las causas de este aumento de temperatura pueden ser las siguientes:
 - Incineración de la batería.
 - Exposición directa y prolongada al sol (en días de alta temperatura) o a un foco de fuego.
 - Sobreconsumo eléctrico de la herramienta a la que está conectada la batería, cuando dicha herramienta está siendo sometida a un trabajo forzado, por ejemplo un esmeril sobre exigido.
 - Sobrecarga eléctrica debido a la conexión a un cargador por más tiempo del requerido.
 - Sobrecarga eléctrica debido a la conexión a un cargador de características distintas a las requeridas.
 - Sobrecarga debido al contacto directo entre los terminales positivo y negativo con un elemento metálico conductor.
- El aumento de temperatura puede causar también la filtración de líquidos desde la batería, los que podrían causar intoxicación o irritación de la piel o de los ojos. Para evitar esto considere no golpear, abrir o incinerar la batería. Considere también lo expuesto en el punto anterior. En caso de contacto con estos líquidos lave abundantemente con agua. En caso de contacto con los ojos o intoxicación acuda a un centro médico.

NOTA: Nuestra batería está construida con un sistema electrónico inteligente que la protege de las sobrecargas eléctricas y de temperatura. Aumentando la seguridad para impedir que la batería sufra dichos daños. Sin embargo esto no puede controlar la acción de los usuarios que la manipulan de forma incorrecta, temeraria e insegura.

- Nunca utilice una batería que esté dañada, rota o con sus terminales defectuosos. Existe peligro de una descarga eléctrica, derrame de líquidos o producción de chispas que puedan provocar un incendio. Reemplácela.
- Jamás use un cargador distinto al recomendado. Éste debe estar construido con los elementos necesarios para resguardar la vida útil de la batería, la seguridad de las personas y el entorno.

Usos y cuidados de un cargador

- Antes de usar el cargador lea todas las instrucciones de uso y las marcas de advertencia que se encuentran en el cargador y en la batería.
- Conecte el cargador a una red eléctrica cuyo voltaje sea idéntico al indicado en su placa de características.
- No tire del cable de alimentación del cargador para desconectarlo de la toma de corriente ni para transportarlo.
- El cargador y la batería están específicamente diseñados para trabajar juntos. No intente cargar la batería con otro cargador.
- Sólo use el cargador en interiores, no lo exponga a la intemperie, a altas temperaturas ni a la humedad.
- No utilice el cargador si ha sido sometido a golpes fuertes, ni si se ha caído o dañado de alguna manera. Lleve el cargador a un servicio técnico autorizado para su revisión y reparación.
- No desarme el cargador. Llévelo a un centro de servicio técnico autorizado cuando requiera servicio o reparación. Un armado incorrecto puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.

¡PELIGRO! Si la batería está agrietada o presenta cualquier daño, no la inserte en el cargador. Existe el peligro de que se produzca una descarga eléctrica o electrocución.

¡ADVERTENCIA! No permita que ningún líquido entre en contacto con el cargador. Existe el peligro de que se produzca una descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, desenchufe el cargador de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Sólo quitar la batería no reduce el riesgo.

NOTA: Nuestro cargador de baterías está construido con un sistema electrónico inteligente que protege a la batería de las sobrecargas eléctricas y de temperatura en el proceso de carga de energía, desconectando la unión eléctrica entre ambos, cuando la batería alcanza su máxima carga, logrando así mayor seguridad.

Eliminación de la batería

Cuando no es posible recargar la batería o ésta no conserva su carga, es porque su vida útil se ha agotado. Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche la batería correctamente. Esta batería contiene celdas de iones de litio. Antes de desecharla, asegúrese de que el paquete de baterías esté totalmente descargado probando su producto inalámbrico. Luego, retire la batería de la carcasa de la herramienta y cubra las conexiones de la batería con una cinta resistente para evitar cortocircuitos y descargas de energía que podrían provocar un incendio. No abra el paquete de baterías ni retire ninguno de sus componentes.

Consulte a la autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones de reciclaje o eliminación.

Procedimiento de carga

- La primera carga no es decisiva respecto de su duración. El funcionamiento de una batería de litio en la primera carga es igual al de las siguientes cargas, por lo que no es necesaria una carga máxima al principio.
- No es necesaria una primera descarga y carga totales al principio.
- El efecto memoria es la pérdida de la capacidad de carga de las baterías debido a las cargas incompletas. Las baterías de Ion Li producen un mínimo de efecto memoria, por lo cual cargarlas en forma incompleta no significa un daño irreparable para ellas. Sí se recomienda cargarlas completamente una vez cada cierto tiempo.
- Si se ha de almacenar por un periodo extendido de tiempo, se recomienda hacerlo con una carga aproximada de un 40 %. De esta manera mantendrá sus características y su vida útil.
- Verificar que la batería no se encuentre muy caliente en el momento de conectarla al cargador. De ser así permita que se enfríe, dejándola en un lugar fresco y seco, durante unos 30 minutos.

- Verifique que el cargador esté desconectado de la red eléctrica.
- Monte la batería correctamente en el cargador. Permita que se bloquee en él; escuchará un click cuando esto suceda.
- Enchufe el cargador. Se encenderá el led rojo del cargador.
- Cuando la carga esté completa se encenderá el led verde y se apagará el led rojo.
- Presione el botón de desbloqueo desde la batería y desmóntela desde el cargador.
- Cuando utilice repetidamente el cargador para cargar varias baterías, deje que el cargador se enfríe antes de cargar otra batería. Se recomienda que el período de enfriamiento no sea inferior a 30 minutos.

NOTA: Si al montar una batería descargada queda inmediatamente, o a los pocos minutos, encendida la luz verde, es probable que la batería esté muy caliente, por lo que debe esperar a que se enfríe. También es posible de que esté en malas condiciones o haya llegado al final de su vida útil. En estos dos últimos casos, se recomienda reemplazar la batería.

Instalación de la batería

¡ADVERTENCIA! Extraiga la batería de la herramienta antes de realizar algún ajuste, limpieza, servicio o mantenimiento, así como al transportarla y cuando no esté en uso. La extracción de la batería evitará un arranque accidental de la herramienta, el cual podría causar lesiones graves.

NOTA: para evitar que se produzcan lesiones graves, retire siempre la batería y mantenga las manos alejadas del botón de bloqueo y desbloqueo cuando mueva o transporte la herramienta.

Deslice la batería en la base de la herramienta (Fig. 1). Tenga en cuenta que la batería tiene unos rieles que le permiten encajar en la herramienta de una sola manera. Asegúrese de que la batería encaje en su lugar y de que esté asegurada en la herramienta antes de utilizarla.

La instalación incorrecta de la batería puede dañar sus componentes internos.



(Fig. 1)

Extracción de la batería

Presione el botón de liberación que se encuentra en la parte superior de la batería (Fig. 2). Mientras mantiene presionado el botón de liberación, retírela de la herramienta.



(Fig. 2)

Cambio y extracción de las brocas

Limpie y engrase levemente la broca antes de insertarla. Inserte la broca limpia en el portabrocas con un movimiento giratorio hasta que encaje. La broca se trava. Compruebe que la broca se haya trabado tirándola de la herramienta.

ADVERTENCIA: El taladro percutor genera poderosas fuerzas para realizar su trabajo de manera rápida y efectiva. Estas fuerzas pueden hacer que las brocas SDS de calidad inferior se rompan y se atasquen en el mandril. Por lo tanto, recomendamos que solo se utilicen brocas SDS de alta calidad con esta herramienta. Retraiga la manga de bloqueo del portabrocas y extraiga la broca.



Mango Auxiliar

Deslice el mango sobre el taladro percutor y gírelo hasta la posición de trabajo deseada. Para fijar el mango auxiliar, gírelo hacia la derecha. Para aflojar el mango auxiliar, gírelo hacia la izquierda.

ADVERTENCIA: Utilice siempre el mango auxiliar.



Ajuste del calibre de profundidad

Ponga un pedazo de cinta adhesiva sobre la superficie del agujero. Marque la posición del agujero sobre la cinta adhesiva de papel para evitar que el taladro se derrape sobre la superficie cuando el taladro empieza a perforar. Perfore lentamente a través de la superficie. En metales marque el punto de perforación con una herramienta de marcado de centro o punzón de marcar, el cual marca un punto dándole un golpe.



Interruptor de encendido/apagado (on/off)

Presione el interruptor de encendido/apagado para iniciar su herramienta y suéltelo para detenerla. Esta herramienta tiene un interruptor de velocidad variable que ofrece velocidades más altas con una mayor presión sobre el gatillo: la velocidad se controla al variar la presión aplicada al interruptor.

¡ATENCIÓN!

- Protección de sobrecarga:

Cuando la herramienta se opera de una manera que provoca una corriente anormalmente alta, la herramienta se detendrá automáticamente y la luz indicadora de energía parpadeará. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que causó la sobrecarga de la herramienta. Luego, encienda la herramienta para reiniciar el trabajo.

- Protección contra el sobrecalentamiento:

Cuando la herramienta se sobrecalienta, la herramienta se detendrá automáticamente y la luz indicadora de energía parpadeará. En esta situación, deje que la herramienta se enfríe antes de volver a encenderla.



Control de rotación hacia adelante y hacia atrás

Con el taladro apuntando a la dirección opuesta al usuario, empuje el selector de avance/retroceso hacia la izquierda "◀◀" para que gire hacia adelante. Empuje el selector de avance/retroceso hacia la derecha para que gire hacia atrás "▶▶".



ADVERTENCIA: nunca cambie la dirección de rotación mientras la herramienta esté encendida.

Selección de modo de funcionamiento

El funcionamiento de la caja de velocidades para cada aplicación se configura con el selector del modo de funcionamiento. Para cambiar entre las funciones, gire el selector al modo de funcionamiento deseado.



Para el modo de funcionamiento de taladro percutor para perforar concreto o albañilería, seleccione la posición de perforación con percutor (martillo).



Para taladrar en acero, madera y plástico, elija la posición de taladrado giratorio.

ADVERTENCIA: el selector de modo de operación puede ser accionado solo con la herramienta detenida.

Mantenimiento

IMPORTANTE: Asegúrese siempre de que la máquina esté apagada y su batería desmontada antes de inspeccionar y de realizar las tareas de mantenimiento.

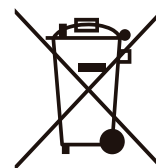
Esta herramienta eléctrica normalmente no requiere mantenimiento. De vez en cuando se deben limpiar las ranuras de ventilación de la carcasa del motor. Si la unidad está defectuosa, la reparación debe ser realizada por un servicio técnico autorizado.

Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diversos tipos de disolventes comerciales y pueden ser dañados por su uso. Use paños limpios para quitar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc.

ADVERTENCIA: No deje que los líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico de la herramienta. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede provocar lesiones graves.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE











Información para la eliminación ambientalmente responsable de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE), para los usuarios particulares.



Este símbolo en los productos o los documentos que los acompañan indica que los equipos eléctricos y electrónicos usados o que han alcanzado el fin de su vida útil no deben eliminarse con los residuos domésticos. Para la eliminación, el tratamiento, la recuperación y el reciclaje adecuados, lleve estos productos a los puntos de acopio designados, donde serán aceptados de forma gratuita. También es posible que en algunos países pueda devolver sus productos a su distribuidor al comprar un producto nuevo equivalente. Eliminar correctamente este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y a evitar cualquier efecto adverso sobre la salud humana y el medio ambiente que pudiera producirse por la eliminación y manipulación inadecuada de los desechos. Contacte a su autoridad local para obtener más detalles sobre el centro de acopio más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de conformidad con la legislación local. Si desea deshacerse de este producto, contacte a las autoridades locales o al distribuidor y pida información sobre el método correcto de eliminación.

SÍMBOLOS

La placa de características de su herramienta puede contener algunos símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.

-  Use protección auditiva
-  Use protección para los ojos
-  Use protección respiratoria
-  Cumple con las normas de seguridad
-  Lea el manual de instrucciones
-  El producto cumple con los requisitos de RoHS
-  Advertencia general
-  Contiene iones de litio
-  Ion-Li
-  Los productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte a su autoridad local o al distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

Garantía y servicio técnico

Gracias por escoger este producto

Herramientas BAUKER: 3 Años de Garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, diríjase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantenimiento.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está discontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del periodo de garantía.

- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina

Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso PROFESIONAL y para otro tipo de actividades domésticas normales. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

Especificações técnicas

BROCA DE MARTELO SEM FIO

Modelo:	CEH180HF
Voltagem:	18 V \equiv
Frequência:	50 Hz - 60 Hz
Velocidade sem carga:	0 r/min - 1 000 r/min
Taxa de impacto:	0 IPM -5 000 IPM
Energia do impact:	2 J
Capacidade máxima de perfuração:	
-Capacidade de perfuração em madeira	26 mm
-Capacidade de perfuração em concreto/pedra	20 mm
-Capacidade de perfuração em aço	13 mm
Peso da ferramenta (sem bateria):	2,1 kg
Tempo aproximado de carga da bateria:	
- Bateria 4 A :	2 horas
- Bateria 2 A :	1 hora
Autonomia máxima em trabalho contínuo, com carga:	
- Bateria 4 A :	2 horas
- Bateria 2 A :	1 hora

O nível de vibração especificado nestas instruções foi calculado por meio de um procedimento de medição padronizado e pode ser utilizado para comparar diferentes equipamentos ou para realizar uma estimativa da exposição inicial.

ADVERTÊNCIA: O nível de vibração real de uma ferramenta elétrica pode desviar-se do valor máximo especificado, dependendo do uso do aparelho. Portanto, é preciso determinar algumas precauções de segurança para o usuário, com base em uma estimativa da exposição sob condições reais de funcionamento, considerando todas as etapas do ciclo de trabalho (por exemplo, o tempo em que a ferramenta permanece desligada, o tempo de funcionamento sem carga e o tempo de acionamento).

Descrição dos componentes



ATENÇÃO



Use sempre lentes de segurança



Use sempre capacete de segurança



Use sempre sapatos de segurança




Use sempre luvas de segurança



ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler o manual de instruções.

Instruções de segurança para ferramentas elétricas

 **Advertência!** Leia atentamente todas as instruções. O descumprimento das instruções detalhadas abaixo pode resultar em choques elétricos, incêndios ou ferimentos. Conserve todas as advertências e instruções para futuras consultas. O termo "ferramenta elétrica" se refere, e todas as advertências, às ferramentas que funcionam mediante redes elétricas bem como às ferramentas sem fio, operadas a bateria.

Área de trabalho

- A. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Desordem ou áreas de trabalho pouco iluminadas podem causar acidentes.
- B. Não use ferramentas elétricas em ambientes com risco de explosão, onde se encontram líquidos, gases ou pós inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar pós ou vapores.
- C. Mantenha crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta elétrica durante o seu uso. Caso ocorra uma distração do operador, é possível que ele perca o controle sobre a ferramenta.

Segurança elétrica

- A. O plugue da ferramenta elétrica deve encaixar completamente na tomada. Não modifique o plugue de maneira alguma. Não utilize adaptadores em ferramentas elétricas protegidas por ligação terra. Plugues padronizados e tomadas apropriadas reduzem o risco de choques elétricos.
- B. Evite que seu corpo entre em contato direto com superfícies ligadas a terra, como tubos, refrigeradores e aquecedores. Existe elevado risco de choque elétrico quando alguma parte do corpo está em contato direto com a terra.
- C. Mantenha o aparelho afastado de chuva ou umidade. Infiltração de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- D. Não utilize o cabo da ferramenta para transportar, pendurar ou desconectar o plugue da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, áreas cortantes ou partes do aparelho em movimento. Cabos danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- E. Ao trabalhar com a ferramenta elétrica ao ar livre, utilize cabos de extensão apropriados. A utilização desses cabos reduz o risco de choque elétrico.



IMPORTANTE: Se o cabo de alimentação da ferramenta estiver danificado, este deverá ser substituído por um cabo preparado especialmente, disponível mediante a assistência técnica autorizada. Não tente operar ferramentas em más condições.

Segurança pessoal

A. Esteja atento, observe o que você está fazendo e tenha prudência ao trabalhar com ferramentas elétricas. Não utilize ferramentas elétricas quando estiver cansado, sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um pequeno momento de descuido ao utilizar ferramentas elétricas pode levar a lesões graves.

B. Ao utilizar ferramentas elétricas, use equipamentos de proteção como máscaras de proteção contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança, protetor auricular e óculos de proteção, de acordo com o tipo de aplicação da ferramenta elétrica, para reduzir os riscos de acidentes.

C. Evite o funcionamento involuntário das ferramentas elétricas. Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada antes de conectá-la à rede, bem como antes de levantá-la ou transportá-la. Transportar a ferramenta com o dedo no interruptor pode gerar acidentes.

D. Remova chaves de regulagem ou de aperto antes de ligar a ferramenta elétrica. Chaves fixadas a partes móveis que possuem movimento de rotação podem resultar em graves acidentes.

E. Não trabalhe em posições anormais. Mantenha sempre o equilíbrio e a firmeza durante a utilização de ferramentas elétricas. Isso gera maior controle durante situações inesperadas de uso.

F. Utilize roupas apropriadas. Não use roupas largas nem joias ou relógios. Mantenha cabelos, roupas e luvas afastadas das partes em movimento da ferramenta. Roupas largas, cabelos compridos, joias e relógios podem vir a se prender nas partes em movimento da ferramenta elétrica.

G. Se as ferramentas possuírem acessórios especiais para aspiração ou coleta de poeira, assegure-se de que estejam devidamente fixados. A utilização de equipamentos de coleta de poeira reduz o risco de inalação de pó.

Manutenção e cuidados de ferramentas elétricas

A. Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize o aparelho apropriado de acordo com a aplicação ou trabalho a ser desempenhado. A ferramenta correta fará um trabalho mais rápido e seguro na aplicação para a qual ela foi projetada.

B. Não utilize uma ferramenta elétrica que possua o interruptor de liga/desliga defeituoso. Ferramentas que não podem ser controladas pelo interruptor representam perigo e devem ser reparadas pelo serviço técnico autorizado.

C. Remova o plugue da tomada antes de fazer ajustes, montagens de acessórios ou até mesmo antes de guardar o equipamento. Essa medida evita o arranque involuntário e acidental da ferramenta.

D. Armazene as ferramentas elétricas longe do alcance de crianças e pessoas que não estejam familiarizadas com o equipamento e com as instruções contidas neste manual. Ferramentas elétricas são perigosas quando utilizadas por pessoas inexperientes.

E. Mantenha a ferramenta elétrica sempre em bom estado de uso. Verifique se existem desalinhamentos, peças emperradas ou quebradas que possam afetar o desempenho normal do equipamento. Se danificada, providencie a manutenção apropriada da ferramenta antes de seu uso. Muitos acidentes são causados por falta de manutenção da ferramenta.

F. Mantenha as ferramentas de corte sempre limpas e afiadas. Peças em bom estado de utilização e bem afiadas emperram com menor frequência e podem ser utilizadas com maior facilidade.

G. Utilize a ferramenta elétrica e seus acessórios conforme com as instruções de segurança contidas neste manual. Sempre avalie a tarefa a ser executada, considerando os aspectos e condições do ambiente de trabalho. O uso da ferramenta elétrica em outras finalidades para as quais elas não foram projetadas pode causar sérios acidentes. Precaução: Use as empunhaduras auxiliares. A perda do controle pode causar ferimentos.

Uso e cuidado da bateria

- a) Recarregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Alguns carregadores compatíveis com um tipo de bateria podem causar risco de incêndio se forem utilizados com outras baterias.
- b) Utilize as ferramentas elétricas apenas com as baterias especificadas pelo fabricante. O uso de outro tipo de bateria pode causar o risco de lesões ou incêndio.
- c) Se não for utilizar as baterias, mantenha-as afastadas de outros objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos de metal pequenos que possam fazer uma conexão entre os terminais. O contato entre os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) Algumas condições adversas podem causar o vazamento do conteúdo da bateria. Evite o contato com o líquido. Em caso de contato acidental, enxague a área afetada com água. Se o líquido entrar nos olhos, procure assistência médica. O líquido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

Serviço

A sua ferramenta elétrica deve ser reparada apenas por pessoal especializado. Utilize sempre peças originais. Isso assegura que a segurança de seu equipamento seja mantida.

Instrucciones específicas de seguridad

- Use a empunhadura auxiliar incluída com este produto. A perda de controle sobre a ferramenta pode causar ferimentos. Observe o grande torque que ocorre durante a perfuração, especialmente em trabalhos de alvenaria.
- NÃO troque a posição de nenhum dos botões seletores enquanto o motor estiver funcionando. Isso pode danificar a máquina.
- NÃO tente modificar a máquina ou seus acessórios de forma alguma. NÃO sobre exija a ferramenta, deixe a máquina fazer o trabalho. Isso reduzirá o desgaste da máquina e dos acessórios de perfuração e aumentará a sua eficiência e vida útil.
- Não use este produto com nenhum acessório projetado para tarefas diferentes daquelas de uma furadeira ou parafusadeira elétrica.
- Sempre desligue a furadeira e espere que ela pare de girar antes de colocá-la sobre alguma superfície.
- Ao usar a furadeira, use equipamentos de proteção individual: capacete de segurança, óculos de segurança ou protetor facial, protetores auriculares, luvas de proteção, roupas de proteção e sapatos antiderrapantes. Use uma máscara de proteção contra a poeira se a operação de perfuração gerar poeira.
- Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies isolantes da empunhadura ao realizar uma operação em que o acessório possa fazer contato com fios ocultos. Ao entrar em contato com um fio energizado, o dispositivo pode fazer com que as partes metálicas expostas da ferramenta sejam eletrizadas e produzam um choque elétrico ao operador.

AVISO: este produto não foi concebido para ser usado por pessoas, incluídas as crianças, com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem a experiência e o conhecimento necessários. As crianças devem ser supervisionadas por um adulto competente que garanta que não brinquem com o aparelho.

Instruções específicas de segurança para o carregador da bateria

- Este carregador deve usar-se apenas para carregar baterias de íons de lítio.
- Se o cabo de energia estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pela assistência técnica autorizada ou por pessoal qualificado para evitar riscos.
- O terminal da bateria que não está conectado com a carcaça deve conectar-se primeiro. A outra conexão deve ser feita na carcaça, longe da bateria e da linha de combustível. O carregador de bateria é então aquele que se conecta com a rede elétrica.
- Após carregar a bateria, desconecte o carregador de bateria da tomada. Em seguida, remova a conexão da carcaça e, em seguida, a conexão da bateria.
- Não carregue uma bateria que mostre vazamentos.
- Não use carregadores para trabalhos diferentes daqueles para os quais foram projetados.
- Antes de carregar a bateria, certifique-se de que o seu carregador coincida com a fonte de alimentação doméstica (CA).
- O dispositivo de carregamento deve estar protegido da umidade.
- Não use o carregador ao ar livre.
- Não permita que os contatos da bateria ou do carregador sofram um curto-circuito.
- Respeite a polaridade "+/-" para carregar a bateria.
- Não abra a unidade e mantenha-a fora do alcance de crianças.
- Não carregue as baterias de outros fabricantes ou de modelos diferentes.
- Certifique-se de que a conexão entre o carregador e a bateria seja correta e de que não haja nenhuma obstrução.
- Mantenha as aberturas do carregador de bateria livres de objetos estranhos e proteja o carregador contra a poeira e a umidade. Armazene em um local seco e protegido de geadas.
- Ao carregar a bateria, verifique se o carregador está em uma área bem ventilada e longe de materiais inflamáveis.
- As baterias podem ficar quentes durante o carregamento. Não sobrecarregue as baterias. Certifique-se de que as baterias e carregadores não fiquem sem supervisão durante o carregamento.
- Não recarregue baterias não recarregáveis, pois elas podem superaquecer e quebrar.
- É possível prolongar a vida útil e obter um melhor desempenho da bateria se ela for carregada com uma temperatura ambiente entre 18°C e 24°C. Não carregue a bateria a uma temperatura ambiente abaixo de 4,5°C ou acima de 40,5°C. Isso é importante, pois pode evitar danos graves à bateria.

Instruções de segurança específicas para baterias recarregáveis

- A bateria desta ferramenta é entregue com pouca carga, por isso deve carregá-la completamente antes de usá-la.
- As baterias podem vazarem ou explodir se não forem carregadas ou manuseadas corretamente. Sempre considere as seguintes precauções ao manusear as baterias. Certifique-se de que a máquina esteja desligada antes de remover ou substituir a bateria.
- Pequenos vazamentos de líquido podem ocorrer na bateria sob condições extremas de uso ou temperatura. Isso não indica necessariamente um defeito. No entanto, se a vedação externa estiver quebrada e o líquido entrar em contato com a pele, lave a área afetada rapidamente com água e sabão. Se o líquido tocar seus olhos, lave com água limpa por pelo menos 1 minuto e procure assistência médica imediatamente.
- Não use esta bateria com nenhum outro produto.
- Não tente colocar a bateria na direção oposta.
- Não provoque um curto-circuito nem tente desmontar a bateria.
- Não exponha a bateria às chamas ou ao calor excessivo, mesmo se estiver danificada ou não puder mais suportar uma carga, pois ela pode explodir e causar um incêndio.
- Não submerja ou exponha a bateria à água.
- Não armazene ou transporte a bateria junto com objetos de metal soltos, como brocas, pregos ou chaves.
- As baterias são propensas a vazamentos quando descarregadas. Para evitar danos ao produto, remova ou recarregue a bateria da furadeira quando estiver descarregada. Guarde a bateria em um local fresco quando não estiver em uso.
- Após um uso prolongado, a bateria pode superaquecer.
- Antes de remover a bateria, desligue a máquina e deixe a bateria esfriar. Não use a bateria se notar alguma descoloração ou distorção na carcaça.
- Nunca tente abrir uma bateria, por nenhum motivo. Se o plástico que cobre a bateria abrir ou quebrar, interrompa o uso imediatamente e não a recarregue novamente.
- Não armazene ou transporte uma bateria em bolsos ou uma caixa de ferramentas, ou em qualquer lugar em que possa entrar em contato com objetos metálicos. A bateria pode fazer um curto-circuito e causar danos à própria bateria, queimaduras ou um incêndio.

Uso Previsto

Esta ferramenta foi projetada para perfurar com impacto concreto e pedra e perfurar madeira, metal, plástico e materiais similares. Qualquer outro uso é considerado um uso impróprio.






Desembalagem

¡CUIDADO! Esta embalagem contém objetos pontiagudos. Tenha cuidado ao abrir. Remova a ferramenta e os acessórios incluídos da embalagem. Verifique atentamente o conteúdo para se certificar de que a máquina está em boas condições e inclui todos os acessórios listados em este manual. Certifique-se também de que todos os acessórios estejam incluídos. Se faltar alguma peça, devolva a máquina e os acessórios em sua embalagem original ao vendedor.

Não descarte a embalagem, guarde-a durante o período de garantia e recicle-a, se possível, ou descarte-a adequadamente. Não permita que as crianças brinquem com as sacolas plásticas vazias devido ao risco de sufocamento.

Nível de Carga

Para exibir o nível de carga restante na bateria, pressione o botão de nível de carga.

Indicador do nível de energia	Carga restante
	0 % - 10 %
	10 % - 25 %
	25 % - 50 %
	50 % - 75 %
	75 % - 100 %

Bateria

A bateria (A) desta ferramenta é feita de íons de lítio e opera a 18 V de CC. Ela tem terminais de conexão seguros (B), o que significa que quando se monta na ferramenta e no carregador, não se solta, escorrega ou desconecta.

Para removê-la, tanto da ferramenta quanto do carregador, pressione o botão de desbloqueio (C).

Para permitir que o usuário monitore o nível de carga restante, pressione o botão (E) que acende o LED indicador do nível de carga (D). Uma luz acesa indica que ainda tem aproximadamente ¼ de carga. Todas as luzes acesas indicam que a bateria está totalmente carregada. Veja a tabela.

A bateria também tem um circuito eletrônico inteligente que a desconecta a ferramenta quando ela está em más condições ou está muito quente, como medida de proteção.

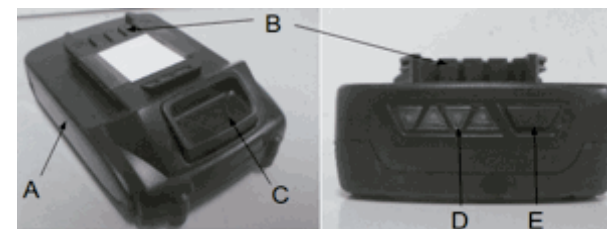
A. Bateria de íons de lítio de 18 V=

B. Terminais de conexão

C. Botão de desbloqueio

D. Luzes indicadoras do nível de carga

E. Botão de nível de carga



Carregador

O carregador é uma base na qual se monta a bateria. É compatível apenas com o modelo de bateria mostrado acima. Ele se conecta por meio de um plugue com um cabo de energia a uma rede elétrica. Tem duas luzes LED que indicam o estado da carga da bateria.

O carregador tem um sistema eletrônico inteligente que protege a bateria contra sobrecargas e interrompe o processo de carregamento quando a bateria atinge sua carga máxima. Também desconecta o carregamento quando a bateria está muito quente ou não funciona bem.



Usos e cuidados de baterias de íon-lítio

- O aumento extremo da temperatura de uma bateria de lítio pode causar um incêndio ou até explodir e causar danos graves às pessoas próximas ou ao meio ambiente. As causas desse aumento de temperatura podem ser as seguintes:

- Incineração da bateria.

- Exposição direta e prolongada ao sol (em dias com temperaturas altas) ou ao fogo.

- Consumo excessivo de eletricidade da ferramenta à qual a bateria está conectada, quando a referida ferramenta está sendo submetida a um trabalho excessivo.

- Sobrecarga elétrica devido à conexão com um carregador por mais tempo que o necessário.

- Sobrecarga elétrica devido à conexão com um carregador com características diferentes das exigidas.

- Sobrecarga devido ao contato direto entre os terminais positivo e negativo por meio de um elemento metálico condutor.

- O aumento da temperatura também pode causar o vazamento de líquido da bateria, o que poderia causar envenenamento ou irritação da pele ou dos olhos. Para evitar isso, considere não bater, abrir ou incinerar a bateria. Considere também o que foi dito no ponto anterior. Em caso de contato com esses líquidos, enxágue bem a área afetada com água. Em caso de contato com os olhos ou intoxicação, dirija-se a um centro médico.

NOTA: Nossa bateria é construída com um sistema eletrônico inteligente que protege contra sobrecargas elétricas e de temperatura. Isso aumenta a segurança para evitar que a bateria sofra tais danos. No entanto, não é possível controlar as ações dos usuários que a manipulam de forma incorreta, imprudente ou insegura.

- Nunca use uma bateria que esteja danificada, quebrada ou com os terminais defeituosos. Existe o perigo de que se produza um choque elétrico, vazamento de líquido ou faíscas, que podem causar um incêndio. Substitua-a.

- Nunca use um carregador diferente do recomendado. Ele deve ser construído com os elementos necessários para proteger tanto a vida útil da bateria quanto a segurança das pessoas e do meio ambiente.

Usos e cuidados de carregadores

- Antes de usar o carregador, leia todas as instruções de uso e os avisos marcados no carregador e na bateria.

- Conecte o carregador com uma rede elétrica cuja voltagem seja idêntica à indicada na placa de identificação.

- Não puxe o cabo de energia do carregador para desconectá-lo da tomada ou para transportá-lo.

- O carregador e a bateria foram projetados especificamente para funcionar em conjunto. Não tente carregar a bateria com outro carregador.

- Use o carregador somente em interiores, não o exponha às variações do clima, a altas temperaturas ou umidade.

- Não utilize o carregador se ele tiver sido submetido a batidas fortes ou se tiver sofrido alguma queda ou danos. Leve o carregador a uma assistência técnica autorizada para a sua inspeção e reparo.

- Não desmonte o carregador. Leve-o a uma assistência técnica autorizada quando precisar de manutenção ou reparo. A montagem incorreta pode causar incêndio, choque elétrico ou eletrocussão.

¡PERIGO! Se a bateria estiver rachada ou danificada, não a insira no carregador. Existe o perigo de que se produza um choque elétrico ou eletrocussão.

¡AVISO! Não permita que nenhum líquido entre em contato com o carregador. Existe o perigo de que se produza um choque elétrico.

- Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o carregador da fonte de alimentação antes de limpá-lo. Apenas remover a bateria não reduz o risco.

NOTA: Nosso carregador de bateria é construído com um sistema eletrônico inteligente que protege a bateria de sobrecargas de eletricidade e de temperatura no processo de carregamento de energia. Este sistema desconecta a conexão elétrica entre ambos quando a bateria atinge sua carga máxima, o que representa uma maior segurança para o usuário e a ferramenta.

Descarte da bateria

Quando não é possível recarregar a bateria ou ela não retém a sua carga, é porque esgotou sua vida útil. Para preservar recursos naturais, recicle ou descarte a bateria corretamente. Esta bateria contém células de íons de lítio. Antes de descartar, certifique-se de que a bateria esteja totalmente descarregada testando o produto sem fio. Em seguida, remova a bateria da carcaça da ferramenta e cubra as conexões da bateria com uma fita adesiva resistente para evitar curtos-circuitos e descargas de energia que possam causar um incêndio. Não abra a bateria nem remova nenhum de seus componentes.

Consulte a autoridade local de resíduos para obter informações sobre as opções de reciclagem ou descarte.

Procedimiento de carregamento

- A primeira carga não é decisiva em relação à sua duração. O desempenho de uma bateria de lítio na primeira carga é igual ao das cargas seguintes, portanto, uma carga máxima não é necessária no início.
- Uma primeira descarga e carga completa não são necessárias no início.
- O efeito memória ou vício de bateria é a perda da capacidade de carga das baterias devido a cargas incompletas. As baterias de íons de lítio produzem um mínimo de efeito memória, portanto, carregá-las de forma incompleta não produz danos irreparáveis a elas. Recomenda-se carregá-las completamente de vez em quando.
- Se for armazenar a bateria por um longo período, recomenda-se fazê-lo com uma carga aproximada de 40%. Desta forma, manterá suas características e sua vida útil.
- Verifique se a bateria não está muito quente quando for conectá-la ao carregador. Se sim, deixe-a esfriar. Coloque a bateria em um local fresco e seco, por cerca de 30 minutos.

- Verifique se o carregador está desconectado da rede elétrica.
- Monte a bateria corretamente no carregador. Permita que ela trave no carregador; ouvirá um clique quando isso acontecer.
- Conecte o carregador à tomada. Acenderá o LED vermelho do carregador.
- Quando a carga estiver completa, o LED verde acenderá e o LED vermelho desligará.
- Pressione o botão de desbloqueio da bateria e remova-a do carregador.
- Ao usar o carregador repetidamente para carregar várias baterias, deixe o carregador esfriar antes de carregar a seguinte. Recomenda-se que o período de resfriamento não seja inferior a 30 minutos.

OBSERVAÇÃO: Se a luz verde acende imediatamente ou após alguns minutos de conexão de uma bateria descarregada com o carregador, é provável que a bateria esteja muito quente. Neste caso, aguarde que ela se esfrie. Também é possível que esteja em más condições ou tenha atingido o final de sua vida útil. Nestes dois últimos casos, recomenda-se substituir a bateria.

Instalação da bateria

¡AVISO! Remova a bateria da ferramenta antes de fazer qualquer ajuste, limpeza, serviço ou manutenção, bem como durante o transporte e quando não estiver em uso. A remoção da bateria impedirá a partida acidental da ferramenta, o que poderia causar ferimentos graves.

NOTA: para evitar ferimentos graves, sempre remova a bateria e mantenha as mãos longe do botão que trava e destrava o gatilho ao mover ou transportar a ferramenta.

Deslize a bateria na base da ferramenta (fig. 1). Tenha em mente que a bateria tem trilhos que permitem que ela se encaixe na ferramenta em um único sentido. Certifique-se de que a bateria se encaixe e de que esteja presa na ferramenta antes de usá-la.

A instalação incorreta da bateria pode danificar seus componentes internos.



(Fig. 1)

Remoção da bateria

Pressione o botão de liberação localizado na parte superior da bateria (fig. 2). Enquanto mantém pressionado o botão de liberação, remova a bateria da ferramenta.



(Fig. 2)

Troca e extração de brocas

Limpe e lubrifique levemente a broca antes de inseri-la. Insira uma broca limpa no mandril com um movimento rotativo até ouvir um clique. A broca fica travada. Verifique se a broca está bloqueada puxando-a para fora da ferramenta.

AVISO: a furadeira de impacto gera forças poderosas para realizar seu trabalho de forma rápida e eficaz. Essas forças podem fazer com que fragmentos de brocas em SDS de baixa qualidade se quebrem e fiquem presos no mandril. Portanto, recomendamos que use somente brocas SDS de alta qualidade com esta ferramenta. Recolha a manga de travamento do mandril e retire a broca.



Empunhadura auxiliar

Deslize a empunhadura sobre a furadeira de impacto e gire-a para a posição de trabalho desejada. Para fixar a empunhadura auxiliar, gire-a para a direita. Para soltar a empunhadura auxiliar, gire-a para a esquerda.

AVISO: use sempre a empunhadura auxiliar.



Ajuste do medidor de profundidade

Instale a broca no mandril. Afrouxe o medidor de profundidade girando a empunhadura para a esquerda. Deslize o medidor de profundidade até que a distância entre a extremidade do medidor de profundidade e a extremidade da broca seja igual à profundidade do furo que deseja perfurar. Em seguida, fixe o medidor de profundidade girando a empunhadura para a direita.



Interruptor liga/desliga (on/off)

Pressione o botão liga/desliga para iniciar a ferramenta e solte-o para detê-la. Esta ferramenta tem um comutador de velocidade variável que oferece velocidades mais altas com maior pressão no acionador: a velocidade é controlada pela variação da pressão aplicada ao comutador.

¡ATENÇÃO!

- Proteção contra sobrecarga:

Quando a ferramenta é operada de forma que causa uma corrente anormalmente alta, a ferramenta para automaticamente e a luz indicadora de energia pisca. Nessa situação, desligue a ferramenta e interrompa a aplicação que causou a sobrecarga na ferramenta. Em seguida, ligue a ferramenta para reiniciar o trabalho.

- Proteção contra o superaquecimento:

Quando a ferramenta superaquecer, ela parará automaticamente e a luz indicadora de energia piscará. Nessa situação, deixe a ferramenta esfriar antes de ligá-la novamente.



Seletor de rotação para a frente e reversível

Com a furadeira apontando na direção oposta ao usuário, empurre o seletor de avanço/reverso para a esquerda "◀◀" para que ele gire para frente. Empurre o seletor de avanço/reverso para a direita para que ele gire para trás "▶▶".



AVISO: nunca mude a direção de rotação enquanto a ferramenta estiver ligada.

Seleção do modo de operação

A operação da caixa de velocidades para cada aplicação é configurada com o seletor do modo de operação. Para alternar entre as funções, gire o seletor para o modo de operação desejado.



Para o modo de operação de furadeira de impacto, para a perfuração de concreto ou alvenaria, selecione a posição de perfuração com o martelo.



Para perfurar aço, madeira e plástico, escolha a posição de perfuração rotativa.

ATENÇÃO: o seletor de modo de operação pode ser ativado somente com a ferramenta parada.

Manutenção

IMPORTANTE: Assegure-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e com a bateria desmontada antes de realizar qualquer operação de inspeção e manutenção

Esta ferramenta elétrica normalmente não requer manutenção. De vez em quando, limpe as aberturas de ventilação da carcaça do motor. Se o aparelho apresentar defeito, o seu reparo deve ser realizado por um serviço técnico autorizado.

Evite o uso de produtos solventes para limpar as peças plásticas. Este tipo de produtos pode causar danos à maioria dos plásticos. Use um pano limpo para remover a sujeira, poeira, óleo, gordura, etc.

ADVERTÊNCIA: Não permita que os líquidos de freios, gasolina, produtos à base de petróleo, óleos, etc. tenham contato com as peças plásticas da ferramenta. Os produtos químicos podem danificar, desgastar ou destruir o plástico, provocando lesões graves.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informações para o descarte ambientalmente responsável de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos, para usuários particulares.



Este símbolo, utilizado nos aparelhos e nos documentos que acompanham estes produtos, indica que os equipamentos elétricos e eletrônicos usados, e cuja vida útil esgotou, não devem ser descartados junto com lixo doméstico. Para uma eliminação, tratamento, recuperação e reciclagem adequados, dirija-se com estes produtos a centros de reciclagem disponíveis, onde serão coletados gratuitamente. Em alguns países, estes resíduos podem

ser devolvidos ao comprar um produto novo equivalente. O descarte correto deste produto ajudará a reutilizar recursos valiosos e evitará qualquer efeito adverso na saúde humana e no meio ambiente. Para mais informações sobre os sistemas de reciclagem disponíveis, entre em contato com as autoridades locais. Algumas sanções podem ser aplicadas no caso do descarte incorreto de resíduos, em conformidade com as regulações locais.

Para descartar corretamente este produto, entre em contato com as autoridades locais e solicite informações sobre o método correto de eliminação.

SÍMBOLOS

A etiqueta com as especificações da ferramenta pode incluir alguns símbolos que representam informações importantes sobre o produto ou instruções sobre o seu uso.



Use protetores auditivos



Use óculos de segurança



Use proteção respiratória



Cumpra as normas de segurança



Leia o manual de instruções



O produto cumpre as exigências da RoHS



Advertência geral



Contém íons de lítio



Os produtos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados junto com lixo doméstico. Recicle o produto nos centros disponíveis. Para mais informações sobre a reciclagem do produto, entre em contato com as autoridades locais ou com o vendedor.

Garantia e serviço técnico

Obrigado por escolher este produto.

Ferramentas BAUKER: 3 anos de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA.

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnico autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.

- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.
- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso PROFISSIONAL e para outro tipo de atividades domésticas normais. Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho. Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.

Technical description

CORDLESS ROTARY HAMMER

Modelo:	CEH180HF
Voltage:	18 V \equiv
Frequency:	50 Hz - 60 Hz
No load speed:	0 r/min - 1 000 r/min
Impact rate:	0 IPM -5 000 IPM
Hammer power:	2 J
Maximum drilling capacity:	
-Drilling capacity in wood:	26 mm
-Drilling capacity in concrete/stone:	20 mm
-Drilling capacity in steel:	13 mm
Tool weight (without battery):	2,1 kg
Approximate battery charging time	
-Battery 4A	2 hours
-Battery 2A	1 hour
Maximum autonomy in continuous work, with load	
-Battery 4A	12 min
-Battery 2A	4 min

Always wear ear protection! The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The actual vibration level when using a power tool can deviate from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are necessary in order for the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is run without load, in addition to the start-up time).

Parts description



ATTENTION



Always wear safety glasses



Always wear safety helmet



Always wear safety footwear



Always wear safety gloves



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read this instruction manual.

General safety rules for electric tools



WARNING! Read carefully these instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all of the warnings and instructions for further reference. The term 'power tool' in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area

- A. Keep work area clean and well lit. Cluttered dark areas invite accidents.
- B. Do not operate the generator in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases and dust. Power tools usually create spark that may generate combustion.
- C. Keep your children away and bystanders while power tool is operated. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- A) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- B) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- C) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering in a power tool will increase the risk of electric shock.
- D) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges of moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- E) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoors reduces the risk of electric shock.



Warning: If the cord is damaged, it must be replaced for a specially prepared cord available through the authorized technical service organization. Do not attempt operate power tools in bad conditions.

Personal Safety

- A. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- B. Use safety equipment. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- C. Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- D. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- E. Do not overreach. Keep proper footing balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- F. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- G. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- A. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- B. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- C. Disconnect the plug from the power source and/or battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- D. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- E. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- F. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- G. Use the power tool and accessories in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation. Caution: Use the auxiliary handles provided in this tool. Lost control of the tool may cause personal injuries.

Battery-powered tool use and care

- The battery must only be charged with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery can result in a fire risk if used with other types of batteries.
- Only use the type of battery intended for the actual power tool. The use of any other type of battery can result in a risk of personal injury and fire.
- When the battery is not in use keep it away from other metal objects such as paperclips, coins, keys, nails, screws and other small metal objects that can short circuit the two terminals. If the battery terminals are short-circuited this can result in burn injuries or a fire.
- Incorrect use of the product can cause fluid to leak from the battery; avoid contact. Rinse immediately with plenty of water if you get fluid on your skin. Seek medical attention if you get fluid in your eyes. Fluids from the battery can cause skin irritation or burns.

Service

Assure that the maintenance and repair of your power tool by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific safety instructions for the use of Hammer Drills

- Use the auxiliary handle included with this product. Loss of control over the tool can cause injuries. Note the large torque that occurs during drilling, especially when drilling masonry work.
- DO NOT attempt to change any of the selector switches while the motor is running. Doing so could damage the machine.
- DO NOT attempt to modify the machine or its accessories in any way. Do not force the tool; let the machine do the work. This will reduce the wear on the machine and accessories increasing its efficiency and operating life.
- Do not use this product with any accessory designed for other tasks than those of a drill or electric screwdriver.
- Always turn off the drill and wait for rotation to stop before putting it on any surface.
- When using the drill use personal protective equipment: safety helmet, safety glasses or a face shield, hearing protection, safety gloves, protective clothing and non-slip shoes. Use an anti-dust mask if the drilling operation will generate dust.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation in which the accessory can make contact with hidden wires. When the accessory makes contact with an energized wire, the accessory can cause exposed metal parts of the tool to electrify and shock the operator.

WARNING: This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Specific safety instructions for the battery charger

- This charger should only be used to charge Li-Ion batteries.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorized technical service or by qualified personnel in order to avoid risks.
- The terminal of the battery that is not connected to the frame must be connected first. The other connection must be made on the frame, away from the battery and the fuel line. The battery charger is then the one that is connected to the mains.
- After charging the battery, disconnect the battery charger from the mains. Then, remove the frame connection and then the battery connection.
- Do not charge a leaking battery.
- Do not use chargers for works other than those for which they were designed.
- Before charging, make sure your charger matches the household power supply (AC).
- The charging device must be protected from moisture.
- Do not use the charging device outdoors.
- Do not allow the contacts of the battery or charger to short circuit.
- Respect the polarity "+ / -" during charging.
- Do not open the unit and keep it out of the reach of children.
- Do not charge batteries of other manufacturers or different models.
- Make sure that the connection between the charger and the battery is installed correctly and that there is no obstruction between them.
- Keep the battery charger slots free of foreign objects and protect the charger against dirt and moisture. Store in a dry place protected from frost.
- When charging the battery, make sure the charger is in a well-ventilated area and away from flammable materials.
- Batteries may become hot during charging. Do not overcharge the batteries. Make sure that batteries and chargers are not left unattended during charging.
- Do not recharge non-rechargeable batteries, as they may overheat and break.
- Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the room temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery at a room temperature below 4.5°C or above 40.5°C. This is important, as it can prevent serious damage to the battery.

Specific safety instructions for rechargeable batteries

- The battery pack of this tool is distributed with low charge, so you must charge it completely before using it.
- Batteries may leak or explode if not charged or handled correctly. Always consider the following precautions when handling batteries. Make sure the machine is turned off before removing or inserting the battery.
- Small leakage of liquid in the battery may occur under extreme temperature or operating conditions. This does not necessarily indicate a defect in it. However, if the outer seal is broken and the liquid comes in contact with your skin, wash the affected area quickly with soap and water. If the liquid touches your eyes, wash with clean water for at least 1 minute and seek medical attention immediately.
- Do not use this battery with any other product.
- Do not attempt to place the battery in the opposite direction.
- Do not short-circuit or attempt to disassemble the battery.
- Do not expose the battery to flames or excessive heat, even if it is severely damaged or can no longer hold a charge, as it may explode and cause a fire.
- Do not immerse in or expose the battery to water.
- Do not store or transport the battery together with loose metal objects, such as drill bits.
- Batteries are prone to leakage when discharged. To avoid damage to the product, remove or charge the battery when no charge remains. Store the battery in a cool place when not in use.
- After prolonged use, the battery may overheat.
- Before removing the battery, turn off the machine and let the battery cool down. Do not use the battery if you notice any discoloration or distortion of its housing.
- Never attempt to open a battery for any reason. If the covering plastic opens or breaks, stop immediately the use and do not recharge it again.
- Do not store or transport a spare battery in pockets or toolbox, or anywhere it may come in contact with metal objects. The battery can short circuit, causing damage to the battery itself, burns or fire.

Intended Use

This tool was designed to drill by impact concrete and stone and to drill wood, metal, plastic and similar materials. Any other use is considered an improper use.

Unpacking






¡CAUTION! This packaging contains sharp objects. Be careful when opening. Remove the tool and the included accessories from the packaging. Carefully check the contents to make sure the machine is in good condition and has all the accessories listed in this manual.

Also, make sure that all the accessories are included. If any part is missing, return the machine and accessories in their original packaging to the retailer.

Do not discard the packaging, save it during the warranty period and then recycle it if possible or dispose of it properly. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

Nível de Carga

Para exibir o nível de carga restante na bateria, pressione o botão de nível de carga.

Indicator of the energy level	Remaining charge
	0 % - 10 %
	10 % - 25 %
	25 % - 50 %
	50 % - 75 %
	75 % - 100 %

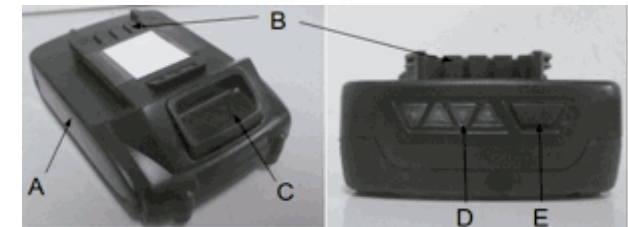
Battery

The battery (A) of this tool is made of lithium ions and operates at 18 V of DC. It has secure connection terminals (B), which means that when it is mounted on the tool, and on the charger, it does not come loose, slip or disconnect.

To remove it, both from the tool and the charger, press the unlock button (C).

To allow the user to monitor the remaining charge level, press the button (E) that turns on the charge level LED lights (D). One light on indicates that it remains until approximately ¼ of charge. All lights on indicate that it is fully charged. See the table. The battery also has an smart electronic circuit that disconnects it from the tool when it is in bad conditions or is very hot, as a protection measure.

- A. Li-Ion battery of 18 V=
- B. Connection terminals
- C. Unlock button
- D. Indicator lights for charge level
- E. Charge level button



Carregador

The charger is a base on which the battery is mounted. It is compatible only with the battery model shown above. It is connected by a plug with a power cord to the mains. It has two led lights that indicate the state of the battery charge.

The charger has a smart electronic system that protects the battery from overloads, stopping the charging process when the battery has reached its maximum charge. The charge is also interrupted when the battery is very hot or in poor working condition.



Li-ion battery use and care

- The extreme increase in temperature of a lithium battery can cause it to ignite or even explode, causing serious damage to nearby people or the environment. The causes of this increase in temperature can be the following:

- Incineration of the battery.

- Direct and prolonged exposure to the sun (on high temperature days) or to a source of fire.

- Electrical over-consumption of the tool to which the battery is connected, when this tool is subjected to forced work, for example an overloaded grinding wheel.

- Electrical overload due to connection to a charger for longer than required.

- Electrical overload due to the connection to a charger with different parameters than required.

- Overload due to direct contact between the positive and negative terminals by a conductive metallic element.

- The increase in temperature can also cause leakage of liquids from the battery, which could cause poisoning or irritation of the skin or eyes. To avoid this, consider not hitting, opening or incinerating the battery. Consider also what was stated in the previous point. In case of skin contact with these liquids, rinse thoroughly with water. In case of contact with eyes or intoxication, seek medical help.

NOTE: Our battery is built with a smart electronic system that protects it from electrical and temperature overloads, increasing security to prevent the battery from suffering such damage. However, this can not control the actions of users who manipulate it incorrectly, recklessly and insecurely.

- Never use a battery that is damaged, broken or with defective terminals. There is a danger of electric shock, leakage of liquids or production of sparks that could cause a fire. Replace it.

- Never use a charger other than the one recommended. This must be built with the necessary elements to protect the useful life of the battery, along with the safety of people and environment.

Charger use and care

- Before using the charger, read all the instructions for use and the warning marks on the charger and battery.

- Connect the charger to mains whose voltage is identical to that indicated on its nameplate.

- Do not pull on the power cord of the charger to disconnect it from the outlet or to transport it.

- The charger and battery are specifically designed to work together. Do not attempt to charge the battery with another charger.

- Only use the charger indoors, do not expose it to the weather, high temperatures or humidity.

- Do not use the charger if it has been subjected to strong blows, or if it has been dropped or damaged in any way. Take the charger to an authorized service center for inspection and repair.

- Do not disassemble the charger. Take it to an authorized service center when it requires service or repair. Improper assembly can cause a fire, electric shock or electrocution.

DANGER! If the battery is cracked or damaged, do not insert it into the charger. There is a danger of electric shock or electrocution.

WARNING! Do not allow any liquid to come into contact with the charger. There is a risk of electric shock.

- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the power supply before attempting to clean it. Removing just the battery does not reduce the risk.

NOTE: Our battery charger is built with a smart electronic system that protects the battery from electrical and temperature overloads in the process of charging power, disconnecting the electrical connection between both when the battery reaches its maximum load, thus achieving greater safety.

Battery disposal

When it is not possible to recharge the battery, or it does not keep its charge, it is because its useful life has been exhausted. To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery contains lithium-ion cells. Before disposal, make sure that the battery pack is fully discharged by testing your cordless product. Then, remove the battery from the tool housing and cover the battery connections with a sturdy tape to prevent short circuits and power discharges that could cause a fire. Do not open the battery pack or remove any of its components. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

Charging procedure

- The first charge is not decisive regarding its duration. The performance of a lithium battery on the first charge is the same as that of the following charges, so no maximum charge is required at the beginning.
- A first full discharge and charge is not necessary at the beginning.
- The memory effect is the loss of the charging capacity of the batteries due to incomplete charges. Li-Ion batteries produce a minimum of memory effect, so loading them incompletely does not mean irreparable damage to them. It is recommended to charge them completely once every some time.
- If it is to be stored for an extended period, it is recommended to do it with an approximate charging of 40%. In this way, it will maintain its characteristics and its useful life.
- Check that the battery is not too hot when connected to the charger. If so, allow it to cool, leaving it in a cool and dry place, for about 30 minutes.

- Check that the charger is disconnected from the mains.
- Mount the battery correctly in the charger. Allow it to lock in; you will hear a click when this happens.
- Plug in the charger. The red LED on the charger will light up.
- When the charging is complete, the green LED will light up and the red LED will turn off.
- Press the unlock button from the battery and remove it from the charger.
- When repeatedly using the charger to charge several batteries, let the charger cool down before charging another battery. It is recommended that the cooling period not be less than 30 minutes.

NOTE: If the green light comes on immediately or within a few minutes when a discharged battery is installed, the battery is likely to be very hot, so wait until it cools down. It may also be in poor condition or have reached the end of its useful life. In the latter two cases, it is recommended to replace the battery.

Installing the battery pack

WARNING! Remove the battery from the tool before making any adjustments, cleaning, service or maintenance, as well as when transporting it and when it is not in use. Removing the battery will prevent accidental starting of the tool, which could cause serious injury.

NOTE: To prevent serious injury, always remove the battery and keep your hands away from the lock and unlock button when moving or transporting the tool.

Slide the battery pack into the tool base (Fig. 1). Keep in mind that the battery has rails that allow it to fit into the tool in only one way. Make sure that the battery fits into place and that it is secured in the tool before use. Improper installation of the battery can damage its internal components.



(Fig. 1)

Removing the battery pack

Press the release button on the top of the battery (Fig. 2). While holding down the release button, remove it from the tool.



(Fig. 2)

Change and extraction of bits

Clean and lightly grease the bit before inserting the drill bit. Insert a clean bit into the chuck with a rotary motion until it clicks. The bit is locked. Check that the bit has locked by pulling it out of the tool.

WARNING: the hammer drill generates powerful forces to perform its work quickly and effectively. These forces can cause lower quality SDS bits to break and get stuck in the chuck. Therefore, we recommend using only high quality SDS drills with this tool. Retract the chuck-locking sleeve and remove the bit.



Auxiliary handgrip

Slide the handle onto the hammer drill and rotate to the desired working position. To fix the auxiliary handle in place, rotate the handle clockwise. To loosen the auxiliary handle, turn it counterclockwise.

WARNING: Always use the auxiliary handle.



Adjusting the depth gauge

Install the drill in the chuck. Loosen the depth gauge by turning the handle counterclockwise. Slide the depth gauge until the distance between the end of the depth gauge and the end of the drill bit is equal to the depth of the hole you wish to drill. Then, set the depth gauge by turning the handle clockwise.



On/off switch

Press the on/off switch to start your tool and release it to stop it. This tool has a variable speed switch that offers higher speeds with greater pressure on the trigger: the speed is controlled by varying the pressure applied to the switch.

ATTENTION!

- Protection against overload

When the tool is operated in a way that causes an abnormally high current, the tool will stop automatically, and the power indicator light will flash. In this situation, turn off the tool and stop the application that caused the tool to overload. Then, turn on the tool to restart the work.

- Protection against overheating

When the tool overheats, the tool will stop automatically, and the power indicator light will flash. In this situation, let the tool to cool down before turning it back on.



Forward and reverse rotation control

With the drill pointing in the opposite direction to the user, push the forward/reverse selector to the left "◀◀", so that it rotates forward. Push the forward/reverse selector to the right so that it rotates backward "▶▶".



WARNING: Never change the direction of rotation while the tool is on.

Selection of operating mode

The operation of the gearbox for each application is adjusted with the operating mode switch. To shift between functions, turn the selector switch to the desired operating mode.



For the hammer drill operating mode, for drilling concrete or masonry, select the hammer drilling position (hammer).



For drilling in steel, wood and plastic, choose the rotary drilling position.

WARNING: the operating mode selector can be activated only with the tool stopped.

Maintenance

IMPORTANT: Always make sure that the machine is switched off and its battery is removed before inspecting and performing maintenance.

This power tool does not normally require maintenance. The ventilation slots of the motor housing must be cleaned from time to time. If the unit is defective, the repair must be carried out by an authorized technical service.

Avoid the use of solvents to clean plastic parts. Most plastics are susceptible to various types of commercial solvents and can be damaged by their use. Use a clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Always store your power tool in a dry place. Keep all tool controls free of dust.

WARNING: Do not allow brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., to come in contact with the plastic parts of the tool. Chemicals can damage, weaken or destroy the plastic, which can cause serious injury.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for the environmentally responsible disposal of electrical and electronic equipment waste (WEEE), for private users.













This symbol on the products or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste.

For proper disposal, treatment, recovery and recycling, take these products to the designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling and disposal. Please contact your local authorities for further details on your nearest designated collection point. Penalties may apply for the incorrect disposal of these wastes, in accordance with your local legislation.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your local authorities or your retailer for information on the correct disposal method.

SYMBOLS

The data plate of your product may contain some symbols. They represent important information about the product or instructions for use.

-  Wear hearing protection
-  Wear eye protection
-  Wear respiratory protection
-  In compliance with safety standards
-  Read the instruction manual
-  The product is in compliance with RoHS
-  General warning
-  It contains lithium ions
-  Ion-Li
-  Electrical items and electronic devices should not be disposed of with household waste. Recycle them in the corresponding facilities. Contact your local authorities or distributor for information on recycling.

Warranty and Service

Thank you for choosing this product

BAUKER tools: 3 years warranty

- Our equipment has been thoroughly tested and it is covered by a manufacturer's warranty, in accordance with current regulations.
- This warranty is valid from the date of purchase of the product.

PLEASE KEEP YOUR PURCHASE RECEIPT

- If the product fails within the warranty period, please contact an authorized SST (Sodimac Technical Service).
- Please, take the original purchase receipt with you, indicate details of failure(s), your name and address, and place and date of purchase. The manufacturer shall not make any refund. All products must be properly cleaned, secured and carefully packed to prevent damages or injuries during transportation. The manufacturer may reject inappropriate or unsafe shipping.
- You must provide your purchase receipt before any repairing or maintenance work is conducted.
- Any service must be carried out only by an authorized technical service.
- Any replaced part, as a result of the warranty, shall be property of the authorized technical service and shall not be returned.
- Repair or replacement of the product shall not extend the warranty period.
- Repair or replacement of your product under the warranty provides you additional benefits and do not affect your consumer rights set by law.

The warranty covers:

Repairs covered by the warranty must meet the following conditions:

- Defects must be attributable to faults or defects in the materials or manufacturing. If any part is no longer available or discontinued, the manufacturer will replace it with an alternative and functional part, within the warranty period.

- Instructions in this manual must have been fully observed.
- Repair cannot have been made or attempted by people other than the authorized technical service.
- Only original accessories must have been used
- The product cannot have been exposed to improper use such as bumps, dents, etc., or damaging environments

The warranty does not cover:

The manufacturer does not guarantee repairs requested as a result of:

- Wear of parts and/or components due to the normal operation of the equipment.
- Accidental damages caused by transportation, negligent use and improper operation, resulting from incorrect or improper use or installation, which do not observe the warnings set out in the instruction manual.
- Change or tampering of the product in any way whatsoever.
- Use of parts and accessories other than the manufacturer's original replacement parts.
- Defective installation.
- Repairs or modifications carried out by unauthorized technical services or persons.

This equipment is intended for PROFESSIONAL use and for other normal domestic tasks. Therefore, the warranty SHALL NOT apply in case of any other use different than the intended use. The manufacturer declines any liability for possible damages to people or material objects caused by faulty installation or by improper use of the equipment.

In case of any claim or fault, go to the Sodimac store where you purchased the product and present your purchase receipt. Our after-sales service will assist you with pleasure.